

„PARTNERSTWO: ŚRODOWISKO DLA ROZWOJU”
Krajowa sieć organów środowiskowych oraz instytucji
zarządzających funduszami unijnymi (ENEA)

GRUPA ROBOCZA ds. HAŁASU

Zmiany Dyrektywy 2002/49/WE

(dołączona dodatkowo do materiałów prezentacja,
wygłoszona wcześniej)

Warszawa, 22 stycznia 2016 r.

„P ARTNERSTWO:
ŚRODOWISKO DLA
ROZWOJU”

Omawiane problemy

G RUPA 
ROBOCZA ds.HAŁASU

1. Zmiany załącznika II do Dyrektywy
2. Przewidywane zmiany załącznika nr III do Dyrektywy

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

„PARTNERSTWO:
ŚRODOWISKO DLA
ROZWOJU”

GRUPA 
ROBOCZA ds. HAŁASU

Zmiany załącznika II do Dyrektywy 2002/49/WE:

- (1) Zgodnie z art. 5 dyrektywy 2002/49/WE przy sporządzaniu i analizowaniu strategicznych map hałasu zgodnie z art. 7 państwa członkowskie stosują wskaźniki hałasu (L_{DWN} i L_N), o których mowa w załączniku I do tej Dyrektywy.
- (2) Zgodnie z art. 6 Dyrektywy 2002/49/WE do ustalania wartości wskaźników hałasu (L_{DWN} i L_N) stosuje się metody oceny określone w załączniku II do tej dyrektywy.
- (3) Zgodnie z art. 6 Dyrektywy 2002/49/WE Komisja ustanawia, w trybie zmiany załącznika II, wspólne metody oceny na potrzeby ustalania wskaźników hałasu L_{DWN} i L_N .

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

„PARTNERSTWO:
ŚRODOWISKO DLA
ROZWOJU”

GRUPA 
ROBOCZA ds. HAŁASU

1.7.2015

PL

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 168/1

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

DYREKTYWY

DYREKTYWA KOMISJI (UE) 2015/996

z dnia 19 maja 2015 r.

ustanawiająca wspólne metody oceny hałasu zgodnie z dyrektywą 2002/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

**„PARTNERSTWO:
ŚRODOWISKO DLA
ROZWOJU”**

GRUPA 
ROBOCZA ds. HAŁASU

(preambuła...) PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Załącznik II do dyrektywy 2002/49/WE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Państwa członkowskie **wprowadzają w życie** przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy **najpóźniej do dnia 31 grudnia 2018 r.** Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów. Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez państwa członkowskie.
2. Państwa członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

**„PARTNERSTWO:
ŚRODOWISKO DLA
ROZWOJU”**

GRUPA 
ROBOCZA ds. HAŁASU

ZAŁĄCZNIK

METODY OCENY NA POTRZEBY USTALANIA WSKAŹNIKÓW HAŁASU

(o których mowa w art. 6 dyrektywy 2002/49/WE)

1. WPROWADZENIE

Wartości L_{Aeq} i $L_{Aeq,T}$ ustala się na stanowiskach oceny za pomocą obliczeń zgodnych z metodą omówioną w rozdziale 2 oraz danymi wyszczególnionymi w rozdziale 3. Pomiarów można dokonywać zgodnie z rozdziałem 4.

2. WSPÓLNE METODY OCENY HAŁASU

2.1. Przepisy ogólne – hałas w ruchu drogowym, ruchu kolejowym oraz działalności przemysłowej


2.1.1. Definicje wskaźników, zakresu częstotliwości i pasma

Obliczenia poziomu hałasu definiuje się w zakresie częstotliwości od 63 Hz do 8 kHz. Wyniki dla pasma o danej częstotliwości wyraża się w odpowiednich przedziałach częstotliwości.

Poziom hałas w ruchu drogowym, kolejowym i działalności przemysłowej oblicza się w pasmach oktaowych, jedynie w przypadku obliczania mocy akustycznej źródła hałasu w ruchu kolejowym korzysta się z pasm tercjowych. W odniesieniu do hałasu w ruchu drogowym, kolejowym i działalności przemysłowej długookresowy, średni poziom ciśnienia akustycznego ważonego dźwiękiem A oblicza się, w oparciu o wyniki uzyskane dla pasm oktaowych, dla pory dziennej, wieczornej i nocnej w sposób zdefiniowany w załączniku I i określony w art. 5 dyrektywy 2002/49/WE, przez zsumowanie danych ze wszystkich częstotliwości:

$$L_{Aeq,T} = 10 \times \lg \sum 10^{(L_{eq,T,i} + A_i)/10} \quad (2.1.1)$$

**„PARTNERSTWO:
ŚRODOWISKO DLA
ROZWOJU”**

GRUPA 
ROBOCZA ds. HAŁASU

3. DANE WEJŚCIOWE

Dane wejściowe uznawane za właściwe w kontekście opisanych powyżej metod podano w dodatku F do dodatku I.

W przypadkach, w których nie można zastosować danych wejściowych wskazanych w dodatku F do dodatku I, lub jeżeli ich zastosowanie powoduje odchylenia od wartości rzeczywistej niespełniające warunków wskazanych w sekcji 2.1.2 i 2.6.2, można posłużyć się innymi wartościami, pod warunkiem, że wartości te oraz metodologia ich pozyskiwania, a także ich przydatność, zostaną odpowiednio udokumentowane. Informacje te należy upublicznić.

4. METODY POMIAROWE

W przypadkach, w których prowadzi się pomiary – bez względu na powód ich prowadzenia – pomiary te powinny być zgodne z zasadami prawa nadrzędnego odnoszącego się do pomiarów, wskazanego w normie ISO 1996-1:2003 oraz ISO 1996-2: 2007 lub, w przypadku hałasu statków powietrznych, w normie ISO 20906:2009.

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

 EUROPEAN COMMISSION

 ASU

Brussels, XXXX
2016/ENV/048
[...] (2015) XXXX draft

COMMISSION DIRECTIVE (EU) .../...

of XXXX

establishing assessment methods for harmful effects according to Directive 2002/49/EC

(Text with EEA relevance)

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

- (1) The aim of Directive 2002/49/EC is to define a common approach intended to avoid, prevent or reduce on a prioritised basis the harmful effects, including annoyance, due to exposure to environmental noise, and - according to its Article 6 - such harmful effects may be assessed by means of the dose-effect relations referred to in Annex III of that Directive.
- (2) Article 3(b) of Directive 2002/49/EC defines harmful effects as negative effects on human health.
- (3) Article 3(c) of Directive 2002/49/EC defines annoyance as the degree of community noise annoyance as determined by means of field surveys.
- (4) In accordance with Article 12 of Directive 2002/49/EC, the Commission shall adapt Annex III to technical and scientific progress.
- (5) Such adaptations of Annex III of Directive 2002/49/EC shall be carried out in accordance with the regulatory procedure with scrutiny as referred to in Article 13(3) of the Directive.
- (6) This Commission Directive sets out the assessment methods for harmful effects of noise. As was the case with the previous Annex III, these methods are also to be used for the purpose of other EU legislation where that legislation refers to Annex III of Directive 2002/49/EC.

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

Article 1

Annex III of Directive 2002/49/EC is replaced by:

"1. Estimation of the population exposure

The proportion of a specific disease in the population that is estimated to be caused by environmental noise is derived, for each combination of noise source x (road, railway, industrial or aircraft source) and health endpoint y (annoyance, sleep disturbance, cardiovascular diseases), by:

$$PAF_{x,y} = \left(\frac{\sum_{\text{exposure band } i} [p_i \cdot (RR_{i,x,y} - 1)] - 1}{\sum_{\text{exposure band } i} [p_i \cdot (RR_{i,x,y} - 1)]} \right) (1)$$

Whereby:

- PAF is the population attributable fraction,

- the set of i noise bands is considered starting from not higher than $L_{den}=55$ dB and $L_{night}=50$ dB, and each noise band is made up of 5 dB.

- p_i is the proportion of the overall population P in the area assessed that is exposed to the i -th exposure band, which is associated with a certain relative risk of a specific health endpoint ($RR_{i,x,y}$), this being the increased risk of developing the specific health outcome when being exposed to such noise levels compared to a reference level.

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

2. Calculation of the burden of disease

When a single noise source x is considered, the following formula must be used to express the burden of disease, expressed as DALY (Disability Adjusted Life Years) lost during a single year:

$$DALY_x = \sum_y (PAF_{x,y} \cdot DW_y + PAF_{x,y} \cdot YLL_y) \cdot P \quad (2)$$

When a set of noise sources is considered, that are simultaneously affecting the same population, the formula (2) becomes:

$$DALY = \left[\sum_y (\max_x \{PAF_{x,y} \cdot DW_y\} + \max_x \{PAF_{x,y} \cdot YLL_y\}) \right] \cdot P \quad (3)$$

Where for each health endpoint y only the maximum effect amongst the different noise sources x affecting the same population P is considered, to avoid double counting.

The values for DW_y (Disability Weight for the y -th health endpoint) and YLL_y (Years of Life Lost) that must be used in formula (2) or (3) are given in Table 1. These values are expressed per 5 dB bands, and correspond to combinations of dose-effect relations for the assessment of the diseases.

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

Table 1

Values to be used in calculating the burden of disease.

Annoyance								
RR								
Exposure band i	L_{dn} =	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70>
Source x	Road	1	1	1.938	3.205	5.092	7.889	11.887
	Railway	1	1	1.938	3.205	5.092	7.889	11.887
	Industrial	1	1	1.938	3.205	5.092	7.889	11.887
	Aircraft	1	1	1.938	3.205	5.092	7.889	11.887
YLL								
Exposure band i	L_{dn} =	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70>
Source x	Road	0	0	0	0	0	0	0
	Railway	0	0	0	0	0	0	0
	Industrial	0	0	0	0	0	0	0
	Aircraft	0	0	0	0	0	0	0
DW=0.070								

Cardiovascular disease 1 (myocardial infarction)								
RR								
Exposure band <i>i</i>	L ₄₀₋₇₀ =	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70>
Source x	Road	1	1	1	1	1.015	1.067	1.200
	Railway	1	1	1	1	1.015	1.067	1.200
	Industrial	1	1	1	1	1.015	1.067	1.200
	Aircraft	1	1	1	1	1.015	1.067	1.200
YLL								
Exposure band <i>i</i>	L ₄₀₋₇₀ =	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70>
Source x	Road	0	0	0	0	5	10	15
	Railway	0	0	0	0	5	10	15
	Industrial	0	0	0	0	5	10	15
	Aircraft	0	0	0	0	5	10	15
DW=0.405								

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

Sleep disturbance								
RR								
Exposure band <i>i</i>	L _{night} =	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70>
Source x	Road	1.299	1.918	2.857	4.116	5.694	7.593	9.812
	Railway	1.299	1.918	2.857	4.116	5.694	7.593	9.812
	Industrial	1.299	1.918	2.857	4.116	5.694	7.593	9.812
	Aircraft	1.299	1.918	2.857	4.116	5.694	7.593	9.812
YLL								
Exposure band <i>i</i>	L _{night} =	40-45	45-50	50-55	55-60	60-65	65-70	70>
Source x	Road	0	0	0	0	0	0	0
	Railway	0	0	0	0	0	0	0
	Industrial	0	0	0	0	0	0	0
	Aircraft	0	0	0	0	0	0	0
DW=0.100								

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

3. Future revisions

Future revisions of this Annex in accordance with Art. 13(2) may if necessary also consider specific dose-effect relations for additional health endpoints such as :

- cognitive impairment in children,
- impulsive mental health and wellbeing,
- hearing impairment,
- tinnitus,
- adverse birth outcomes, as well as for specific situations of exposure, such as
- dwellings with special insulation against noise as defined in Annex VI,
- dwellings with a quiet façade as defined in Annex VI,
- different climates/different cultures,
- vulnerable groups of the population,
- tonal industrial noise,
- impulsive industrial noise and other special cases."

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 31 December 2018 at the latest. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Posiedzenie Plenarne członków Grupy ds. Hałasu, Warszawa, 22.01.2016 r.